

Anlage 15 zum Prüfbericht Nr. **55023417** (4. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8JX20 H2 Typ BY-8020
 Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 1 von 11

Auftraggeber Borbet Vertriebs GmbH
 Tratmoos 5
 85467 Neuching
 QM-Nr. 49 02 0121806

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell BY
 Typ BY-8020
 Radgröße 8JX20 H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm) | Einpresstiefe (mm) | Radlast (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|---------------------------------|---|-----------------------|-----------------|----------------------|
| LK114,3 | BY-8020 LK114,3 / Ø72,5 - Ø66,1 | 5/114,3/66,1 | 40 | 740 | 2300 |

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 51327
 Herstellerzeichen BORBET
 Radtyp und Ausführung BY-8020 (s.o.)
 Radgröße 8JX20 H2
 Einpresstiefe ET...(s.o.)
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) | Artikel-Nr. |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|-------------|
| S01 | Schraube M12x1,5 | Kegel 60° | 110 | 30 | 5273 |
| S02 | Mutter M12x1,25 | Kegel 60° | 115 | - | 5306 |
| S03 | Mutter M12x1,25 | Kegel 60° | 110 | - | 5306 |
| S04 | Schraube M12x1,5 | Kegel 60° | 105 | 30 | 5273 |
| S05 | Schraube M14x1,5 | Kegel 60° | 145 | 33 | 5271 |
| S06 | Schraube M14x1,5 | Kegel 60° | 130 | 33 | 5271 |
| S07 | Schraube M12x1,5 | Kegel 60° | 115 | 30 | 5273 |

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Dacia
 Nissan
 Renault

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 15 zum Prüfbericht Nr. **55023417** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8JX20 H2 Typ BY-8020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 2 von 11

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|---------------------------------------|
| Dacia Duster (I) 2WD SD/SR e2*2001/116*0314*..; e2*2001/116*0323*..; e2*2007/46*0013*..; e2*2007/46*0030*.. | 63-92 | 225/35R20 | K1a K1b | A01 A12 A14 A18 A58 KOV S01 |
| | 63-92 | 235/35R20 | K1a K1b K2b K3s | |
| | 63-92 | 245/35R20 | K1c K2a K2b K3s | |
| Dacia Duster (I) 4WD SD/SR e2*2001/116*0314*..; e2*2001/116*0323*..; e2*2007/46*0013*..; e2*2007/46*0030*.. | 66-92 | 225/35R20 | K1a K1b | A01 A12 A14 A18 A56 KOV S01 |
| | 66-92 | 235/35R20 | K1a K1b K2b K3s | |
| | 66-92 | 245/35R20 | K1c K2a K2b K3s | |
| Dacia Duster (II) 2WD SR (SR*H..) e2*2001/116* 0323*43-..; e2*2007/46*0013*12-.. - ab Modell 2018 | 66-110 | 225/35R20 | K1a K1b K2a K2b | A01 A12 A14 A18 A58 F23 KOV S04 |
| | 66-110 | 235/35R20 | K1a K1b K2c | |
| | 66-110 | 235/40R20 | K1a K1b K2c K3s | |
| | 66-110 | 245/35R20 | K1c K2c K3s | |
| Dacia Duster (II) 2WD SR (SR*H..) e2*2001/116* 0323*43-..; e2*2007/46*0013*12-.. - ab Modell 2018 - mit Radhaus- Verbreiterungen | 66-110 | 225/35R20 | | A12 A14 A18 A58 F23 KMV S04 |
| | 66-110 | 235/35R20 | | |
| | 66-110 | 235/40R20 | A01 K3s | |
| | 66-110 | 245/35R20 | A01 K1a K1b K2b K3s | |
| Dacia Duster (II) 4WD SR (SR*H..) e2*2001/116* 0323*43-..; e2*2007/46*0013*12-.. - ab Modell 2018 | 80-110 | 225/35R20 | K1a K1b K2a K2b | A01 A12 A14 A18 A56 F24 KOV S04 |
| | 80-110 | 235/35R20 | K1a K1b K2c | |
| | 80-110 | 235/40R20 | K1a K1b K2c K3s | |
| | 80-110 | 245/35R20 | K1c K2c K3s | |
| Dacia Duster (II) 4WD SR (SR*H..) e2*2001/116* 0323*43-..; e2*2007/46*0013*12-.. - ab Modell 2018 - mit Radhaus- Verbreiterungen | 80-110 | 225/35R20 | | A12 A14 A18 A56 F24 KMV S04 |
| | 80-110 | 235/35R20 | | |
| | 80-110 | 235/40R20 | A01 K3s | |
| | 80-110 | 245/35R20 | A01 K1a K1b K2b K3s | |
| Nissan Ariya FE0E e13*2018/858* 00237*.. - Elektro | 45, 90 | 235/45R20 | A90 T00 T96 | A14 A18 A57 S03 |
| | 45, 90 | 235/50R20 | A12 | |
| | 45, 90 | 245/45R20 | A12 | |
| | 45, 90 | 255/45R20 | A12 | |
| Nissan Juke (I) 2WD F15 e11*2007/46*0132*..; e3*2007/46*0162*.., e5*2007/46*1031*.. - incl. Facelift 2014 | 69-147 | 225/35R20 | | A12 A14 A18 A58 S03 |
| | 69-147 | 235/35R20 | A01 K8c | |
| | 69-147 | 245/30R20 | A01 K8c | |

Anlage 15 zum Prüfbericht Nr. **55023417** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8JX20 H2 Typ BY-8020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 3 von 11

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|---------------------------------------|
| Nissan Juke (I) 4WD F15 e11*2007/46*0132*.. e5*2007/46*1031*.. - incl. Facelift 2014 | 140, 147 | 225/35R20 | K2b | A01 A12 A14 A18 A56 S03 |
| | 140, 147 | 235/35R20 | K2b | |
| | 140, 147 | 245/30R20 | K1c K2b | |
| Nissan Juke (I) Nismo RS F15 e11*2007/46*0132*.. e5*2007/46*1031*.. | 157, 160 | 225/35R20 | | A12 A14 A18 A57 S03 |
| | 157, 160 | 235/35R20 | A01 K8c | |
| | 157, 160 | 245/30R20 | A01 K8c | |
| Nissan Murano (I) Z50 e1*2001/116*0298*.. | 172 | 255/45R20 | | A12 A14 A18 S03 |
| Nissan Murano (II) Z51 e1*2001/116*0478*.. | 140, 188 | 235/55R20 | K2b | A01 A12 A14 A18 S03 |
| | 140, 188 | 245/50R20 | K1a K2b | |
| | 140, 188 | 255/45R20 | K2b | |
| | 140, 188 | 255/50R20 | K1a K1b K2b | |
| Nissan Pulsar C13 e9*2007/46*3086*.. | 81-140 | 225/30R20 | T85 | A12 A14 A18 A58 Flh S02 |
| Nissan Qashqai (III) J12 e9*2018/858*11042*.. - ohne e-Power | 103, 116 | 235/45R20 | | A12 A14 A18 A58 F23 NoE NoP S07 |
| | 103, 116 | 245/40R20 | A01 K3k K6w | |
| Nissan Qashqai (III) J12 e9*2018/858*11042*.. - ohne e-Power | 103, 116 | 235/45R20 | | A12 A14 A18 A57 F24 NoE NoP S07 |
| | 103, 116 | 245/40R20 | A01 K3k | |
| Nissan Qashqai (III) J12 e9*2018/858*11042*.. - ohne e-Power | 103, 116 | 235/45R20 | | A12 A14 A18 A57 F24 NoE NoP S07 |
| Nissan Qashqai (III) e-Power J12 e9*2018/858*11042*.. | 116 | 235/45R20 | | A12 A14 A18 A58 F23 S07 |
| | 116 | 245/40R20 | A01 K3k K6w | |
| Nissan Qashqai, /+2 (I) J10 e11*2001/116*0295*. | 76-110 | 245/35R20 | T91 T95 | A12 A14 A18 A57 S03 |
| Nissan X-Trail (II) T31 e1*2001/116*0432*.. - incl. MJ 2011 | 104-127 | 245/35R20 | K42 | A01 A12 A14 A18 S03 |
| | 104-127 | 245/40R20 | G01 K42 R64 | |
| | 110, 127 | 245/40R20 | K42 R34 | |
| Nissan X-Trail (IV) 2WD T33 e13*2018/858*00293*. . | 116, 120 | 235/45R20 | | A12 A14 A18 A58 S03 |
| | 116, 120 | 235/50R20 | | |
| | 116, 120 | 245/45R20 | | |
| | 116, 120 | 255/45R20 | | |

Anlage 15 zum Prüfbericht Nr. **55023417** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8JX20 H2 Typ BY-8020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 4 von 11

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|---------------------------------------|
| Nissan X-Trail (IV) 4x4 T33 e13*2018/858*00293*. . - e-4orce | 116 | 235/45R20 | | A12 A14 A18 A56 S03 |
| | 116 | 235/50R20 | | |
| | 116 | 245/45R20 | | |
| | 116 | 255/45R20 | | |
| Renault Austral RHN e9*2018/858*30002*.. | 96-116 | 215/45R20 | A33 T91 T95 | A14 A18 A58 F23 NoE NoP S01 |
| | 96-116 | 235/45R20 | A90 | |
| | 96-116 | 245/40R20 | A12 | |
| Renault Austral 4Control RHN e9*2018/858*30002*.. - mit Allradlenkung | 96 | 215/45R20 | A33 T95 | A14 A18 A58 F24 L04 NoE NoP S06 |
| | 96 | 235/45R20 | A90 | |
| | 96 | 245/40R20 | A12 | |
| Renault Espace (V) RFC e2*2007/46*0470*.. | 96-165 | 235/45R20 | | A12 A14 A18 A58 L06 S06 |
| | 96-165 | 245/45R20 | | |
| | 96-165 | 255/45R20 | | |
| Renault Espace (VI) 4Control RHN e9*2018/858*30002*.. - mit Allradlenkung | 96 | 235/45R20 | A91 | A14 A18 A58 F24 L04 NoE NoP S06 |
| | | | | |
| Renault Fluence Z e2*2001/116*0373*..; e2*2007/46*0010*.. - Limousine | 63-103 | 235/30R20 | K2b K6g K8k R70 | A01 A12 A14 A18 Sth S01 |
| | 63-103 | 245/30R20 | K2b K6g K8k | |
| Renault Koleos RZG e11*2007/46* 3255*00-04; e6*2007/46*0269*.. | 96-140 | 235/45R20 | A91 | A14 A18 A57 S03 |
| | 96-140 | 245/45R20 | A12 | |
| | 96-140 | 255/45R20 | A12 | |
| Renault Koleos Y e11*2001/116*0261*. | 110-127 | 245/40R20 | | A12 A14 A18 S03 |
| Renault Latitude T e2*2001/116*0363*.. | 81-127 | 225/35R20 | T90 | A12 A14 A18 Lim S05 |
| | 81-127 | 235/35R20 | A01 G81 K4h T88 T92 | |
| | 81-127 | 245/30R20 | A01 K4h T90 | |
| Renault Megane (III) Z e2*2001/116*0373*..; e2*2007/46*0010*.. - Fließheck - Coupé | 63-103 | 225/30R20 | K2b K6g T85 | A01 A12 A14 A18 Cpe Flh S01 |
| | 63-162 | 235/30R20 | G01 K1a K1b K2b K6h K8f R70 T88 | |
| Renault Megane (III) Z e2*2001/116*0373*..; e2*2007/46*0010*.. - Grandtour | 63-103 | 225/30R20 | K6g T85 | A01 A12 A14 A18 Car S01 |
| | 63-162 | 235/30R20 | G01 K1a K1b K2b K6h K8f R70 T88 | |
| Renault Megane (III) Z e2*2001/116*0373*..; - Cabriolet | 78-103 | 225/30R20 | K2b K4i T85 | A01 A12 A14 A18 Cbo S01 |
| | 78-132 | 235/30R20 | G01 K1a K1b K2b K4i K6g K8f R70 T88 | |

Anlage 15 zum Prüfbericht Nr. **55023417** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8JX20 H2 Typ BY-8020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 5 von 11

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|--|
| Renault Megane (IV) RFB e2*2007/46*0546*.. | 66-121 | 225/30R20 | K8c T85 | A01 A12 A14 A18 A58 Car Flh L05 NoP S01 |
| | 66-121 | 235/30R20 | G01 K2b K8c R70 T88 | |
| Renault Megane R.S. (IV) RFB e2*2007/46*0546*.. | 205, 221 | 245/30R20 | K8m T90 | A01 A12 A14 A18 A58 Flh L06 S01 |
| Renault Talisman RFD e11*2007/46* 2969*00-07; e2*2007/46*0653*.. | 81-165 | 225/35R20 | A33 R37 | A14 A18 A58 Car L05 Lim S01 |
| | 81-165 | 235/35R20 | A12 R37 | |
| | 81-165 | 245/35R20 | A12 | |
| Renault Talisman 4Control RFD e11*2007/46* 2969*00-07; e2*2007/46*0653*.. - mit Allradlenkung | 81-165 | 245/35R20 | K8g | A01 A12 A14 A18 A58 Car L04 Lim S01 |

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

| Fahrzeughöchst- geschwindigkeit | Tragfähigkeit (%) Geschwindigkeitssymbol (GSY) | | |
|------------------------------------|---|------|------|
| | V | W | Y |
| 210 km/h | 100% | 100% | 100% |
| 220 km/h | 97% | 100% | 100% |
| 230 km/h | 94% | 100% | 100% |
| 240 km/h | 91% | 100% | 100% |
| 250 km/h | - | 95% | 100% |
| 260 km/h | - | 90% | 100% |
| 270 km/h | - | 85% | 100% |
| 280 km/h | - | - | 95% |
| 290 km/h | - | - | 90% |
| 300 km/h | - | - | 85% |

Anlage 15 zum Prüfbericht Nr. **55023417** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8JX20 H2 Typ BY-8020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 6 von 11

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfer einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

A18 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

A33 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A56 Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A90 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A91 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

Anlage 15 zum Prüfbericht Nr. **55023417** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8JX20 H2 Typ BY-8020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 7 von 11

Car Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

Cbo Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.

Cpe Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.

F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.

F24 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).

F1h Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G81 Ist die Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2a Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Anlage 15 zum Prüfbericht Nr. **55023417** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8JX20 H2 Typ BY-8020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 8 von 11

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2c Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K3k An Achse 1 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Frontschürze auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen.

K3s An Achse 1 ist die Spritzwand bzw. die Radhausinnenverkleidung hinter Radmitte an den dahinterliegenden Rahmenfalz anzulegen und dauerhaft zu befestigen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K4h An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen.

K4i An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K6h An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

K6w An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K8c An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8f An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 400 mm bis 100 mm vor Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8g An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 400 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8k An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 400 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

K8m An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Anlage 15 zum Prüfbericht Nr. **55023417** (4. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 8JX20 H2 Typ BY-8020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 9 von 11

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

L04 Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination(en) ist(sind) nur zulässig an Fahrzeugen mit Allradlenkung (4WS).

L05 Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination(en) ist(sind) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradlenkung (4WS).

L06 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit und ohne Allradlenkung (4WS).

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

NoE Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

NoP Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

R34 Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 225/60R17 oder 225/55R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

R64 Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 215/65R16, 215/60R17 oder 215/55R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

R70 Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S05 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S06 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S07 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Anlage 15 zum Prüfbericht Nr. **55023417** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8JX20 H2 Typ BY-8020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 10 von 11

Sth Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

T00 Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T85 Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T92 Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T96 Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 7. November 2023 in Lambsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Anlage 15 zum Prüfbericht Nr. **55023417** (4. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 8JX20 H2 Typ BY-8020
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 11 von 11

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 11 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Januar 2017.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpengehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 7. November 2023



Wagner

00418899.DOC

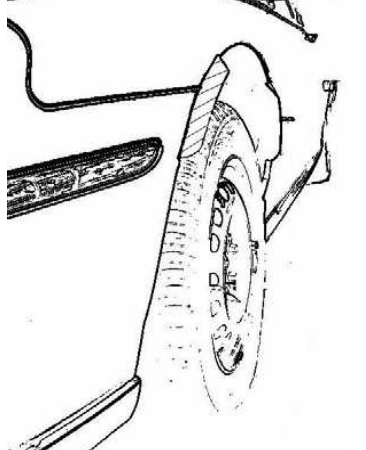
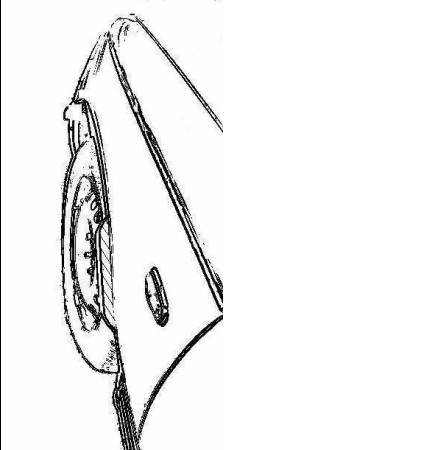
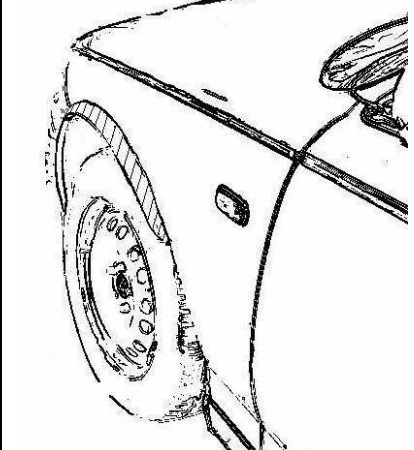
§22 51327*04

Hinweisblatt „Radabdeckung“

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und
K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.

| Vorderachse | | |
|--|--|---|
|  |  |  |
| Auflage „K1a“ | Auflage „K1b“ | Auflage „K1c“ |
| Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte | Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte | Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte |

| Hinterachse | | |
|---|---|--|
|  |  |  |
| Auflage „K2b“ | Auflage „K2a“ | Auflage „K2c“ |
| Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte | Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte | Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte |